



VISIT LAKE SAIMAA FINLAND

TASTE SAIMAA

DIE MAGIE DES SAIMAA-SEES ERLEBEN

Seit Jahrhunderten ist der Saimaa-See ein beliebtes Urlaubsziel. Die malerische finnische Inselnlandschaft, ein Labyrinth aus Inseln und idyllischen Buchten, bietet eine traumhafte Kulisse für Erholung und vielfältige Freizeitmöglichkeiten. Die unberührte Natur, die abwechslungsreichen Jahreszeiten, kulturelle Sehenswürdigkeiten und exquisite kulinarische Erlebnisse laden sowohl Einheimische als auch Besucher ein, einzigartige Momente am Saimaa-See zu genießen. Entdecken Sie die Vielfalt und Schönheit dieser einzigartigen Region und lassen Sie sich von ihren zahlreichen Facetten verzaubern.

visitsaimaa.fi • gosaimaa.com

SAIMAA-SEE

- Oberfläche: 4.400 km²
- Uferlinie: 14.850 km
- Inseln: 13.710
- Höhe über Meeresspiegel: 75,70 m
- Größte Tiefe: 84 m
- Durchschnittliche Tiefe: 17 m

Fahrzeit	HELSINKI	IMATRA	LAPPEENRANTA	MIKKELI	SAVONLINNA	VARKAUS
HELSINKI		3:00	2:45	2:30	4:00	3:45
IMATRA	3:00		0:30	2:00	1:30	2:15
LAPPEENRANTA	2:45	0:30		1:30	2:00	2:30
MIKKELI	2:30	2:00	1:30		1:30	1:00
SAVONLINNA	4:00	1:30	2:00	1:30		1:30
VARKAUS	3:45	2:15	2:30	1:00	1:30	

Mikkeli, Savonlinna und die Varkaus-Region
visitsaimaa.fi

Die Regionen rund um Lappeenranta und Imatra
gosaimaa.com

Co-funded by the European Union

5-STERNE SEE SAIMAA

Der Saimaa-See bietet zahlreiche Möglichkeiten zur Anreise und Tourenplanung. Egal aus welcher Richtung Sie kommen und welches Verkehrsmittel Sie wählen, die Seenlandschaft ist stets gut erreichbar. Die Themenrouten rund um Mikkeli, Varkaus, Savonlinna, Imatra und Lappeenranta beinhalten tolle ländliche Ziele, hervorragende Restaurants und Unterkünfte, einzigartige Attraktionen und viele schöne Aktivitäten. Es lohnt sich auch, die kleineren lokalen Routen zu erkunden. Am Saimaa-See gibt es immer etwas zu tun und zu sehen – ob für einen Tag, eine Woche oder sogar länger!

gosaimaa.com and visitsaimaa.fi

WANDER- UND RUNDWEGE

Erkunden Sie das atemberaubende Saimaa-Archipel auf dem Saimaa-Archipel-Radweg. Diese beliebte Strecke führt Sie durch die Städte im Süden des Saimaa-Sees wie Imatra und Lappeenranta sowie durch Dörfer wie Ruokolahti, Joutseno und Taipalsaari. Ein bemerkenswerter Abschnitt ist der 60 Kilometer lange Puumala-Archipel-Radweg, der sowohl Asphalt- als auch Schotterstraßen umfasst und eine Fährtfahrt beinhaltet, die im Voraus gebucht werden muss.

DAS REICH DER SAIMAA-RINGELROBBE

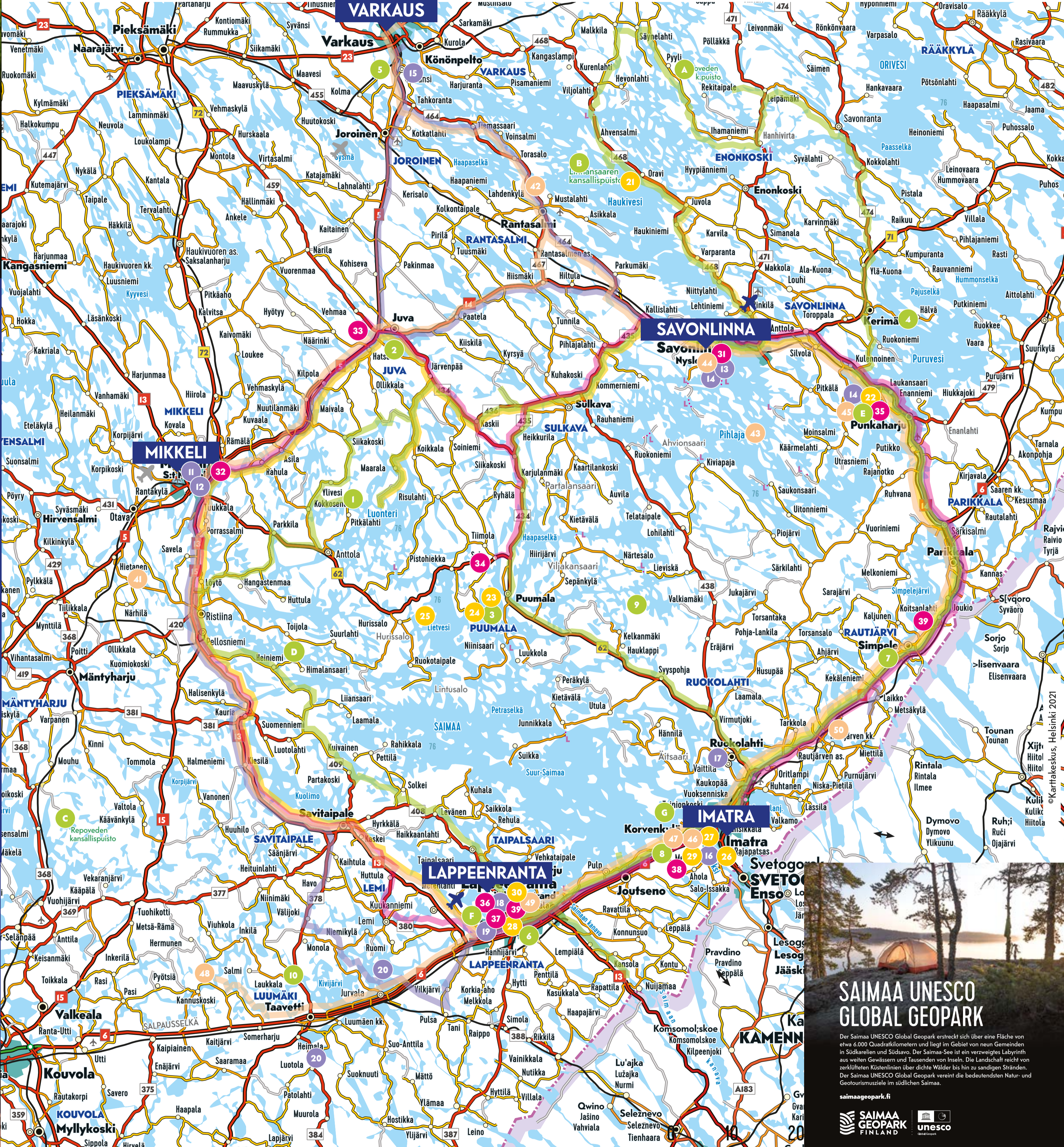
Einer der einzigartigsten Bewohner der Saimaa-Region ist die weltweit am stärksten bedrohte Robbe, die Saimaa-Ringelrobbe, welche seit über 8.000 Jahren im Saimaa-See heimisch ist. Insgesamt gibt es nur etwa 400 Saimaa-Ringelrobben. Diese sanften und neugierigen Tiere zeugen von einer ganz eigenen Saimaa-Lebensart. Ihre entspannte Haltung und wie sie sich im Frühlingssonnenschein auf den Felsen sonnen sowie ihre Geselligkeit, wenn sie ein vorbeifahrendes Boot begrüßen. Die Einheimischen schätzen die Ringelrobbe sehr und tun alles, um ihre Population zu fördern und ihr Wohlbefinden zu gewährleisten.

LEBEN IM SEENPARADIES

Saimaa ist ein wahres Paradies für Sommerhäuser und Saunen am See. Hier findet man kilometerlange, saubere und ruhige Ufer, tausende stimmungsvolle Buchten, Sonnenuntergänge und Sonnenaufgänge, untermal vom sanften Gesang des Schwarzhalslärchens. Ein Steg am See, ideal zum Angeln, Baden, Wasser für die Sauna holen oder einfach zum Lauschen der Wellen. Der sanfte Dampf in der Sauna, das behagliche Bürsten mit Birkenzweigen und ein Bad in den klaren Gewässern des Saimaa-Sees sind Wohlbefinden pur. Im Saimaa-Archipel finden sowohl Körper als auch Geist die ersehnte Ruhe.

TEIL DES REINSTEIN FINNLANDS

Die wunderschönen Landschaften des Saimaa-Sees repräsentieren die Natur in reiner Form. Die klaren Gewässer und das üppige Grün der Wälder wirken sich positiv auf das Wohlbefinden aus. Die frische, saubere Luft trägt dazu bei, Körper und Geist zu regenerieren. Saimaa beherbergt das artenreichste Waldgebiet Finnlands, und die Gewässer des Saimaa-Sees zählen zu den reinsten des Landes. Die Natur Saimaa ist einzigartig – sowohl in ästhetischer, historischer als auch in gesundheitlicher Hinsicht.



A NATIONALPARK KOLOVESI

Der Nationalpark Kolovesi ist ein Paradies für Paddler. Die Felsmalereien zeugen von der jahrtausendelangen Koexistenz von Mensch und Natur. Die von einem Kontinentalgletscher geformte Landschaft des Kolovesi bezaubert mit ihrer Wildheit. Mit etwas Glück begrüßt Sie vielleicht sogar eine neugierige Saimaa-Ringelrobbe!

B NATIONALPARK LINNANSAARI

Der Nationalpark Linnansaari besteht aus Hunderten von Inseln und Inselchen, die das Reich der Saimaa-Ringelrobbe und des Fischadlers sind. Die Koexistenz von Mensch und Natur spiegelt sich in allen, geschichtsträchtigen Wäldern und traditionellen Landschaften wider.

C NATIONALPARK REPOVESI

Der Nationalpark Repovesi ist das ideale Ziel für Wanderer. Mit über 40 Kilometern Wanderwegen in unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden bietet der Park hervorragende Möglichkeiten, die Biodiversität Finnlands zu entdecken.

D FELSMALEREIEN VON ASTUVANSALMI

Die Felsmalereien von Astuvansalmi in Riihimäki, Mikkeli, gehören zu den größten ihrer Art in der nördlichen Hemisphäre. Die Malereien sind etwa 10 Meter hoch und auf einer vertikalen Felswand, etwa 10 Meter über dem heutigen Wasserspiegel. Basierend auf dem Wasserstand schätzt man, dass die Malereien zwischen 4.500 und 6.000 Jahre alt sind. Sie zeugen mythische Motive, Elche, Menschen und Halbgötter. Die Felsmalereien werden von einem sogenannten „Felsgott“ bewacht. Betrachtet man den Felsen aus seiner bestmöglichen Perspektive vom Wasser aus, wirkt er die Gestalt eines menschlichen Kopfes aus. Die Malereien sind während der Sommermonate mit einem Ausflugsboot erreichbar. Über die Hop On Hop Off Verbindung erreichen Sie von Mikkeli und Puumala aus die Felsmalereien via Bus und Boot.

E RUND UM DAS PUNKAHARJU GEBIET

Das Punkaharju-Hochland wurde 2017 zum Ausflugsziel des Jahres in Finnland gewählt und verkörpert die Schönheit der Höhenregion in ihrer vollendeten Form. Das Gebiet spiegelt die für Finnland typischen Landschaften wieder – herrliche Seeblicke, die durch die rauen Kiefern hindurchschimmern und Jahr für Jahr zahlreiche Besucher anziehen. Der besondere Charakter des Gebiets wird durch seine touristische Vergangenheit sowie kulturelle und historische Stätten geprägt. Das Punkaharju-Schutzgebiet gehört zu den ältesten der Welt, der darin gelegene Park „Kruunupisto“ wurde bereits 1843 gegründet.

F BOOTS-AUSFLÜGE AUF DEM SAIMAA-SEE

Eine Bootsfahrt ist eine ausgezeichnete Möglichkeit, die einzigartigen Ausblicke auf die Saimaa-Region zu genießen, sich in guter Gesellschaft zu entspannen und unvergessliche Seelandschaften zu erleben. Es stehen zahlreiche Bootsausflüge zur Verfügung, die Sie zu den atemberaubenden Inseln des Saimaa-Sees führen. Ab Lappeenranta können Sie die Saimaa-Archipel-Kreuzfahrt, die historische Saimaa-Kanal-Kreuzfahrt oder die außergewöhnliche Ilkosaaari-Kreuzfahrt wählen. In Imatra haben Sie die Möglichkeit, am Bord des Swanaboots M/S Emma zu fahren oder eine Kreuzfahrt auf dem Vuoksi-Fluss zu unternehmen.

G IMATRANKOSKI

Die berühmteste Attraktion in Imatra sind die sprudelnden Imatrankski-Wasserfälle, die zudem die älteste Touristenattraktion Finnlands darstellen. Die touristische Geschichte von Imatra reicht bis in die 1700er Jahre zurück. Die Ufer des Vuoksi-Flusses wurden von Finnlands erstem Nationalpark, Kruunupisto, geschmückt, der 1842 gegründet wurde und sich im Zentrum der Stadt befindet. Heute umfasst Kruunupisto vier Parkbereiche und verschiedene Attraktionen. Im Kruunupisto finden Sie das Schloss Hotel Scandic Imatran Valionhotelli, einen alten finnischen Park mit einer Gletscherhöhle, Aussichtspavillons am Rand der Wasserfälle, Finnlands größtes Wasserkraftwerk sowie ein Freilichttheater.



© Kartakeskus, Helsinki 2021



NATUR

- 1 Neivuo-Luonteri-Gebiet – Entdecken Sie die beeindruckende Natur des Neivuo-Luonteri-Gebiets, auch bekannt als die Schweiz von Savo visitmikkeli.fi/nature-trails
- 2 Eichhörnchen-Route – Ein 57 km langer Kanurundweg und Wasserpfad von Jyväskylä nach Sulkava, endend am Tiittala-Hof oravareitti.fi
- 3 Norppapolku – Wanderweg an den Ufern und Klippen des Saimaa-Sees. Ca. 13 km langer Weg mit Überdachungen, Feuerstellen, einem Steg und Saimaa Geopark-Schildern visitpuumala.fi/en
- 4 Hytermä-Naturreservat – Wunderschöne Höhenzugnatur der Hytermä-Inseln und ein einzigartiges Freilichtmuseum mit historischen Gebäuden visitsavonlinna.fi/hyterma
- 5 Ämmäkoski- und Kämäri-Inseln – Im Zentrum von Varkaus, ein 3 km langer Naturlehrpfad zwischen Ämmäkoski und dem Taipale-Kanal visitvarkaus.fi
- 6 Bootsausflüge auf dem Saimaa-See, Saimaa-Archipel und dem Saimaa-See – Genießen Sie eine Kreuzfahrt an Bord der M/S Saimaa Margareta saimaanristelyt.fi
- 7 Hitielanjoki Fluss, Rautilampi – Ein Landschaftspfad, ideal zur Vogelbeobachtung rautilampi.fi
- 8 Rauha-Ukonniemi-Gebiet – Die perfekte Kulisse für einen aktiven Urlaub ukonniemi.fi
- 9 Kummakivi – Der Seltene Stein – Ein riesiger Felsen, der auf einem konvexen Stein balanciert gosaimaa.com
- 10 Luumäki – Itsenäisyysentie – Straße der Unabhängigkeit in Luumäki. Entdecken Sie verschiedene Attraktionen und die lokale sowie finnische Geschichte luumaki.fi



KULTUR

- 11 Mikkelin Music Festival – Jährlich stattfindendes klassisches Musikfestival mit Weltklasse-Musikern wie der London Philharmonic mikkelinmusikkijuhlat.fi
- 12 Savonlinna Opernfestival – Weltklasse-Oper in einem mittelalterlichen Schloss am Seeufer, Olavinlinna operafestival.fi
- 13 Olavinlinna – Eine ikonische Burg mit tausenden von Geschichten und Schichten olavinlinna.fi
- 14 Lusto & Riihisaari – Museen mit Geschichten und des Saimaa-Sees in der Region Savonlinna visitsavonlinna.fi
- 15 Kanalgebiet von Taipale und das Kanalmuseum im Zentrum von Varkaus visitvarkaus.fi
- 16 Imatrankoski – Stromschnellen und Kruununpuisto-Park – Finnlands älteste Touristenattraktion gosaimaa.com
- 17 Der historische Kirchenhügel von Ruokolahti und der hölzerne Kirchturm ruokolahti.fi
- 18 Festung und Hafen von Lappeenranta – Geschichte aus dem 18. Jahrhundert, ohne die Gegenwart zu vergessen gosaimaa.com
- 19 Parikkala-Skulpturenpark – mystischer Park mit etwa 560 Betonstatuen patsaspuisto.net
- 20 Kotkaniemi – Heimatmuseum von Präsident P. E. Svinhufvud korkaniemi.fi



AKTIVITÄTEN

- 21 SaimaaHoliday Oravi – Ganzjährige Naturaktivitäten in Linnansaari und im Kolovesi-Nationalpark oravivillage.com
- 22 Rock and Lake – Husky-Safaris, Reiten und geführte Angeltouren rockandlake.com
- 23 Lakeland GTE – Dienstleistungen und Erlebnisse in Puumala und Saimaa lakelandgte.fi
- 24 Abwechslungsreiche Fahrradrouten mit den schönsten Aussichten in der Saimaa-See-Region visitsaimaa.fi/pyoraily
- 25 Punkaharju Resort – Abenteuerpark, Wasserpark und Minigolf punkaharjuresort.fi
- 26 Vuoksi Fishing Park – Angeln und Wasseraktivitäten das ganze Jahr über vuoksenkalastuspuisto.fi
- 27 Tuplakasi Action – Aktivitäten für alle Geschmäcker tuplakasi-action.fi
- 28 Entdecken Sie die lokale Kultur und Natur und einen Teil der finnischen Geschichte mit gemütlichen Salpalinjan Hovi-Paketen salpalinjanhovi.fi
- 29 Discover Saimaa – Geführte Naturerlebnisse und Leihausstattung das ganze Jahr über discoversaimaa.fi
- 30 Saimaan Palju Events – Aktivitäten, Ausrichtung und Führer für einen aktiven Urlaub saimaanpalju.fi



ESSEN & TRINKEN

- 31 Restaurant Siimes im PihlasResort – Unvergessliche kulinarische Genüsse auf der Basis lokaler Zutaten pihlasresort.com
- 32 Herrenhaus- und Gartenrestaurant Terhti Manor – Ein Paradies für Feinschmecker in einem wunderschönen Herrenhaus, von National Geographic als eines der 21 besten Restaurants der Welt aufgeführt terhtinkartano.fi
- 33 Bio- und Teerestaurant TeaHouse of Wähmäis – Geschmackserlebnisse in einer ländlichen Landschaft mit authentischen lokalen Aromen teahouse.fi
- 34 Artesan-Restaurant Sahanlahti Resort – Lokale Essenserlebnisse im Puumala-Archipel sahanlahiresort.fi
- 35 Wahto Group – Die besten Geschmäcker in Savonlinna wahtobrewhouse.fi
- 36 Restaurant Sumu in Lappeenranta – Überraschendes Essen mit einem Hauch von Geheimnis sumunding.fi
- 37 Restaurant The Kitchen – ein einzigartiges Restaurant in Lappeenranta ravintolakitichen.fi
- 38 Restaurant Sula – Sommerrestaurant am Ufer des Flusses Vuoksi, mit bester Aussicht auf Imatra sulaimatra.fi
- 39 Café Majurksi – ein Café im alten Stil in der Festung von Lappeenranta, Das Café ist bekannt für seine köstlichen Backwaren kahvilamajurkska.com
- 40 Finnlands bester Kaffee, Rösterei Lehmus und SataMatti 6 – Café satamatti6.com



WOHLBEFINDEN

- 41 Kyyhkylä Wellbeing Resort – Luxus in der Natur, nur einen Steinwurf von Mikkel entfernt kyyhkyla.fi
- 42 Kuru Resort – Erholungsparadies für Erwachsene inmitten der Natur kuresort.com
- 43 Pistoheikka Resort – Panorama-Sauna am Saimaa-See, Sandstrand, Restaurant, viel Natur und gemütliche Unterkünfte pistoheikka.fi
- 44 SpaHotel Casino – Entfliehen Sie der Routine und lassen Sie sich im Herzen von Savonlinna verwöhnen spahotelcasino.fi
- 45 Kruununpuisto – Ein Freizeitparadies in der nationalen Landschaft von Punkaharju kruununpuisto.fi
- 46 Imatran Kylpylä Spa Resort – Outdoor-Aktivitäten und Spa-Einrichtungen imatrankylpyla.fi
- 47 HolidayClub Saimaan Rauha – Ferien- und Spa-Resort am Ufer des Saimaa-Sees holidayclubresorts.com/fi/kohteet/saimaa
- 48 Bauernhof Tuhanen Tarinan Talo – Haus der tausend Geschichten - Ländlicher Tourismus von seiner besten Seite tuhanentarinantalo.com
- 49 Saimaan Palju Events – Eine schwimmende Saunafähre, die vom Hafen Lappeenranta aus fährt saimaanpalju.fi
- 50 Hugo's Smoke Saunas – Atmosphärische Rauchsauen am Ufer des Rautilampi-Sees savusauna.fi



Geführte Ringelrobbaausflüge zum Saimaa-See visitsaimaa.fi/saimaa-ringed-seal

Geführte Pilzsammlungen und andere Naturausflüge uhkuu.fi

Kreuzfahrten von Savonlinna zum Saimaa-Archipel visitsavonlinna.fi

Ruoka Holiday Village - Angelurlaub am kristallklaren Puruvesi-See ruokaholidayvillage.fi

Naturaktivitäten Ihrer Wahl, von Angelausflügen bis zum Schwimmen mit Pferden im Saimaa-See naaranlahti.com

Private Bootsausflüge auf dem Saimaa-See mit der M/S Charlotte gosaimaa.com

Bootsausflüge auf dem Saimaa-See mit dem Saunaboat M/S Emma, ab Imatra ms-emma.net



Starten Sie die Saimaa-Schären-Route mit dem Fahrrad in der herrlichen Umgebung von Taipalsaari taipalsaari.fi

Kreuzfahrten auf dem Fluss Vuoksi vuoksenkalastuspuisto.fi

Naturgeschichten, Naturreisen und Abenteuer mit Creative Kaiku creativekaiku.fi

MusiFi Zentrum für Krieg und Frieden – Die Ereignisse der Kriege können mit der neuesten Ausstellungstechnik in Mikkel erlebt werden musifi.org

Automuseum Woiwoski in Nurmaa woiwoskifeeling.fi

Michel – Trabenfest und die Trabsportanlage mit Events das ganze Jahr über mikkelinravirata.fi

Theater, Clubabende und Musicals varkaudinteatteri.fi

Theater und Konzerte im Herzen von Savonlinna savonlinnanteatteri.fi

Kotkaniemi: Garten&Hof und Museum korkaniemi.fi



Kehruruhoone – Restaurant und Begegnungsorte in der historischen Festung von Lappeenranta kehruruhoone.fi

Museum von Sidkarelen lappeenranta.fi

Imatra Stadtmuseum imatra.fi

Am Bahnhof Pulsa, Café, Boutique und B&B – in einer schönen ländlichen Landschaft in der Nähe von Lappeenranta pulsanasema.fi

Geführte Naturerlebnisse spiriguidesaimaa.com

Nachhaltige und maßgeschneiderte Abenteuerfahrten auf dem Saimaa-See openshoresaimaa.com

Verleih von Sportgeräten und drakkarsport.com

Bootsausflüge auf den sanften Wellen des Saimaa-Sees mit dem Dampfschiff oder auf einer Luxusyacht vipcruise.info

Sightseeing- und Themenkreuzfahrten auf dem blauen Saimaa-See, ausgehend von den Häfen in Savonlinna savonlinnaristeilyt.fi

Ferienanlage Harjun Portti – Zahlreiche Aktivitäten in Punkaharju, am Ufer des Saimaa-Sees harjunportti.fi

Geführte Naturerlebnisse spiriguidesaimaa.com

Nachhaltige und maßgeschneiderte Abenteuerfahrten auf dem Saimaa-See openshoresaimaa.com

Verleih von Sportgeräten und drakkarsport.com



Waka Park Imatra – Wassersportzentrum mit vollem Service wakeuparkimatra.com

Savonisch-Deutsch-Sardische Aromen im Landhaus Kekkonen, Mikkel landhauskekkoala.fi

Idyllisches Café mit wunderbaren Kuchengalerie in Enonkoski enonkoskenlaiturila.fi

Pfarrhaus-Restaurant und – Café, Bäckerei und D.O. Saimaa-Shop kenkavero.fi

In der alten Scheune gibt es einen Weinkeller, ein Geschäft und ein Restaurant mit Weinverkostungen ollinnaevintila.fi

Oscar's Bar & Dinner – Altbewährte Geschmacksrichtungen und anspruchsvolle Portionen hoflosocar.fi

Restaurant Tang Capital – modernes asiatisches Restaurant im Herzen von Lappeenranta tangcapital.fi

Käigöne Hotel und Restaurant in Parikkala. Einzigartige Unterkunft im karelischen Stil mit köstlichen lokalen Speisen kagone.fi

Kasintoterassi – Im finnischen Monaco, am Hafen von Lappeenranta, liegt das Restaurant Kasintoterassi, ein schwimmendes Sommerrestaurant mit einer umfangreichen Speisekarte, in dem man bei einem Drink die Landschaft bewundern kann. Kasintoterassi und andere Restaurants unter: raffaamo.fi



Entspannende Saunafahrt und ein erfrischendes Bad im Saimaa-See oravivillage.com

Genießen Sie ein Yoga – Wochenende im Taipaleenniemi B&B und entspannen Sie Körper und Geist taipaleenniemi.fi

Lake Spa – Sanfter Dampf in der Sauna und Entspannung inmitten der Natur des Saimaa-Sees jarvisydyan.com

Tanhuvaara Sports Institute & Resort – vielfältige Aktivitäten und Sportmöglichkeiten für die ganze Familie tanhuvaara.fi

Erleben Sie den Zauber der Saunawelt und der traditionellen finnischen Rauchsauen kuus-hukkala.com

Ferienclub Saimaan Rauha Spa holidayclubresorts.fi

Spa Taikametsä – Imatran Kylpylä Spa Resort imatrankylpyla.fi

Day Spa Lähde - atmosphärisches Spa für Erwachsene in einem historischen Gebäude im Hafen von Lappeenranta hotellilahde.fi

Genießen Sie einen erholsamen Aufenthalt und entdecken Sie verschiedene Saunen und Aktivitäten im Hotel Hirsiranta am malerischen Ufer des Saimaa-Sees hirsiranta.fi

Genießen Sie die finnische Sauna und entspannen Sie sich in einer schönen Umgebung am Ufer des Kivijärvi-Sees im Hotel Salpa hotellisalpa.fi

Saunalerlebnisse, umfassende Winteraktivitäten sowie Skireise livelife.fi



KLEINE MARÄNE

Frischer als die kleine Maräne, dem schmackhaftesten Fisch der Welt, kann man einheimische Lebensmittel nicht bekommen. In Mikkel und Savonlinna sollten Sie frische Maränen auf den stimmungsvollen Märkten oder auf der Markku-Terrassa im Zentrum von Savonlinna genießen. In Savonlinna können Sie die Kulisse des Saimaa-Sees und in Mikkel die einzigartige Marktatmosphäre genießen. In Lappeenranta lässt sich die Maräne am besten auf dem legendären Schiff Prinzessin Armaada genießen, das im Hafen liegt.



LEMIN SÄRÄ

Eines der sieben Wunder Finnlands – Lemin Särä – ist ein Fest für kulinarische Abenteuer. Im Restaurant Kippurasaari in Säräpirtti und im Särätupa des Lemmi-Heimalmuseums können Sie diese Delikatesse aus Lamm und Kartoffeln probieren, die in einem Holzteller im Backofen zubereitet wird. Lemi ist auch eine Kartoffelgemeinde. Ihre eigene Sorte, die Lemi-Rote, wird natürlich zur Herstellung von Särä verwendet.



KARELISTISCHE PIROGGE

Eine der Ikonen der Saimaa-Food-Tradition ist die authentische karelistische Pirogge, die in einer Roggenkruste gebacken wird. Handgemachte karelistische Piroggen schmecken pur oder mit Eibutter zu jeder Tageszeit hervorragend. Die Tradition des Piroggenbackens wird oft über Generationen in der Familie weitergegeben und ist ein wichtiger Teil der Kulturgeschichte in der Region. Nehmen Sie an einem karelistischen-Piroggen-Workshop in den Okkola Ferienhäusern teil und lernen Sie, wie man diese traditionellen Pasteten backt.



LÖRTSY

Lörtsy ist der Stolz von Savonlinna. Diese halbmondförmige Pirogge aus Blätterteig kann man bei Marktverkäufern und in Cafés kaufen. Die Füllung des Lörtsy kann salzig oder süß sein. Fleisch, Fisch und Marmelade sind alles geeignete Füllungen. Die besten Lörtsy findet man auf dem Marktplatz von Savonlinna.



D.O. SAIMAA

D.O. Saimaa ist Finnlands erstes regionales Herkunfts- und Gütesiegel. Das Siegel steht für hervorragende Qualität, Verantwortungsbewusstsein und positive Auswirkungen auf die Umwelt, die lokale Kultur und die Vitalität der Region. Die reine Natur ist das beste Kapital der Saimaa-Region, und das D.O. Saimaa-Siegel garantiert, dass die Lebensmittel aus der Region stammen. Wir heißen Sie herzlich willkommen diese gastronomischen Köstlichkeiten in den Restaurants der Region zu genießen oder sie im D.O. Saimaa-Shop zu erwerben.



UNTERKÜNFTE

HOTELS & B&B ZIMMER

IMATRA REGION:
B&B Hitielanjoki Nature Healing Powerhouse bbhitielanjoki.fi
Imatran Kylpylä Spa Resort imatrankylpyla.fi
Hirsiranta Hotel hirsiranta.fi
Käigöne Hotel und Restaurant kagone.fi
Scandic Imatran Valtiohotelli scandichotels.fi

LAPPEENRANTA REGION:
Hotel Lähde hotellilahde.fi
Hotel Rakuna rakunahotelli.fi
Holiday Club Saimaan Rauha holidayclubresorts.com
Hotel Salpa hotellisalpa.fi

Original Sokos Hotel Lappee sokoshotels.fi
Woikoski Feeling woikoskifeeling.fi
Pulsa Asema Boutique B&B pulsanasema.fi
Salpalinjan Hovi salpalinjanhovi.fi
Tuhanen Tarinan Talo Farmhouse Holidays tuhanentarinantalo.com
MIKKELI REGION:
Landhaus Kekkonen landhauskekkoala.fi
Kyyhkylä Wellbeing Resort kyyhkyla.fi
Sahanlahti Resort sahanlahiresort.fi
PihlasResort pihlasresort.com
Scandic Mikkel scandichotels.fi
Sokos Hotel Vaasuna sokoshotels.fi
Terhti Kartano terhti.fi

Uhuu uhkuu.fi
Woikoski Feeling woikoskifeeling.fi
SAVONLINNA REGION:
Kolona Manor kotonamanor.com
Kruununpuisto kruununpuisto.fi
Kuru Resort kuresort.com
Lomamökki lomamokki.fi
Lomamökki lomamokki.fi
Nature Hotel & Spa Resort Jarvisydän jarvisydyan.fi
PihlasResort pihlasresort.com
Punkaharju Resort punkaharjuresort.fi
Pulkisalon Kartano pulkisalo.fi

Savonlinnan Kansanopisto – Wanha Peppila hotellivanhahoppila.fi
SaimaaHoliday Oravi oravivillage.com
Sokos Hotel Seurahuone sokoshotels.fi
Spahotel Casino spahotelcasino.fi
Tanhuvaara Sport Resort tanhuvaara.fi
Tiittalan Manor tiittalanmanor.com
Willa Aria willaaria.fi
VARKAUS REGION:
Hotel Oscar hoflosocar.fi
Kinkamon Aalto kinkamonaalto.fi
VILLEN & HÜTTEN
IMATRA REGION:
Hugon Huvilat hugon.fi

Matikkala Cottages matikkalacottages.fi
Saimaa Lakeside set.fi/saimaa
LAPPEENRANTA REGION:
Kalliolan Tilan Cottages kalliolantilanmokit.fi
Villa Lummelahdi villalummelahdi.fi
Saastalin Holiday Cottages saastalin.net
MIKKELI REGION:
Kaidan Kihlo kaidankihlo.com
Linkkumylly linkkumylly.fi
Lomaväkärä lomavakara.fi
Herrenhaus Löydön kartano loydonkartano.fi
Ollinnaevintila ollinnaevintila.fi

Okkolan Holiday Cottages okkolanlomamokit.com
Pistoheikka Resort pistoheikka.fi
Sahanlahti Resort sahanlahiresort.fi
Raijan Aitta raijanaitta.fi
Reposen Lomamökki reposenlomamokit.fi
Rock & Lake rockandlake.com
SAVONLINNA REGION:
Harjun Portti harjunportti.fi
Hienosen Lomamökki hienosenlomamokit.fi
Kanava Resort kanavaresort.fi
Karjalan Helmi karjalanhelmi.net
Herrenhaus Kolona Manor kotonamanor.com

Kuus-Hukkala kuus-hukkala.com
Loikansaaren Ferienhütten loikansaari.fi
Lomalehto lomalehto.com
Lomavuoti lomavuoti.fi
Norppamajat norppamajat.fi
PihlasResort pihlasresort.com
Puruveden Ferienhütten puruvedenlomahuivat.com
Resort Naaranlahti naaranlahti.com
Ruoka Holiday Village ruokaholidayvillage.com
Sorjosen Ferienhütten sorjosenlomamokit.fi
Tynkkylän Lomaniemi lomaniemi.fi

Valluvan Ferienhütten valluvonlomamokit.fi
KREUZFAHRTEN
M/S Charlotte gosaimaa.com
Open Shores Saimaa openshoresaimaa.com
Sister Amanda / Saimaan Risteily saimaanristelyt.fi
Saunaboat M/S Emma ms-emma.net
VipCruise vipcruise.info
CAMPINGPLÄTZE
Vuoksen Fishing Park vuoksenkalastuspuisto.fi



LAPPEENRANTA REGION:
Hotel Salpa hotellisalpa.fi
MIKKELI REGION:
Pistocamp pistocamp.fi
Sahanlahti Resort sahanlahiresort.fi
SAVONLINNA REGION:
Kuus-Hukkala kuus-hukkala.com
Nature Hotel & Spa Resort Jarvisydän jarvisydyan.fi
Punkaharju Resort punkaharjuresort.fi
Ruokkeen Holiday Village ruokkeenlomakyla.fi
IMATRA REGION:
SaimaaHoliday Oravi oravivillage.com
Tanhuvaara Sport Resort tanhuvaara.fi